DE
Original

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DoP212
Küchenspülen

1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:

Artikelnummer(n): Siehe Anhang zur Leistungserklärung

2. Verwendungszweck(e):
Vorbereiten von Lebensmitteln, Spülen von Geschirr und Abführen von häuslichem Abwasser

3. Hersteller:
Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Schweiz
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:
System 4

5. Harmonisierte Norm:
EN 13310:2003

6. Erklärte Leistung(en):

Wesentliche Merkmale		Leistung	Technische Spezifikation
CA	Reinigbarkeit	Bestanden (✓) / NPD*	EN 13310:2003
LR	Beständigkeit gegen Belastung (nur für wandhängende Spülen)	Bestanden (✓) / NPD*	
DA	Dauerhaftigkeit	Bestanden (✓) / NPD*	

* Die spezifische Leistung des einzelnen Artikels wird durch den im Anhang angegebenen Merkmalscode bestimmt. Wurde für ein wesentliches Merkmal keine Leistung festgestellt, ist dies mit "NPD" angegeben.

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der oben genannte Hersteller verantwortlich.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

ppa Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

i.V. Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 16.02.2024

EN
Translation

DECLARATION OF PERFORMANCE

DoP212

Kitchen sinks

1. **Unique identification code of the product type:**

   Article number(s): See appendix to the declaration of performance

2. **Application purpose(s):**
   Preparation of food, washing of dishes and drainage of domestic waste water

3. **Manufacturer:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Switzerland
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

4. **System(s) for evaluating and checking constancy of performance:**
   System 4

5. **Harmonised standard:**
   EN 13310:2003

6. **Declared performance(s):**

Essential characteristics		Performance	Technical specification
CA	Cleanability	Pass (✓) / NPD*	EN 13310:2003
LR	Load resistance (only for wall-hung sinks)	Pass (✓) / NPD*	
DA	Durability	Pass (✓) / NPD*	

* The specific performance of the individual article is determined by the characteristic code specified in the appendix. If no performance has been determined for an essential characteristic, this is indicated with “NPD”.

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

ppa

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

i. V.

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 16.02.2024

FR
Traduction

DÉCLARATION DES PERFORMANCES

DoP212

Éviers de cuisine

1. Code d'identification unique du type de produit :

Numéro(s) de référence : Voir annexe à la déclaration des performances

2. Utilisation(s) :

Préparation de produits alimentaires, lavage de vaisselle et évacuation d'eaux usées domestiques

3. Fabricant :

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Suisse
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances :

Système 4

5. Norme harmonisée :

EN 13310:2003

6. Performance(s) déclarée(s) :

Caractéristiques essentielles		Performance	Spécification technique
CA	Aptitude au nettoyage	Réussi (✓) / NPD*	EN 13310:2003
LR	Résistance à la charge	Réussi (✓) / NPD*	
DA	Durabilité	Réussi (✓) / NPD*	

* La performance spécifique de chacun des articles est déterminée par le code caractéristique indiqué en annexe. Si aucune performance n'a été déterminée pour une caractéristique essentielle, ceci est indiqué par la mention « NPD ».

La performance du produit précité est conforme à la performance/aux performances déclarée(s). Le fabricant indiqué ci-dessus est seul responsable de l'établissement de la déclaration des performances, conformément au règlement (UE) n° 305/2011.

Signé pour le fabricant et en son nom par :

ppa

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

i. V.

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 16.02.2024

IT
Traduzione

DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE

DoP212
Lavelli

1. Codice di identificazione unico del tipo di prodotto:

Numero/i d'articolo: Vedere allegato per la dichiarazione di prestazione

2. Destinazione/i d'uso:
Preparazione di alimenti, lavaggio di piatti e convogliamento delle acque di scarico domestiche

3. Produttore:
Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Svizzera
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Sistema/i per la valutazione e il controllo della costanza della prestazione:
Sistema 4

5. Norma armonizzata:
EN 13310:2003

6. Prestazione/i dichiarata/e:

Caratteristiche essenziali		Prestazione	Specifiche tecniche
CA	Lavabilità	Superata (✓) / NPD*	EN 13310:2003
LR	Resistenza al carico (solo per cassette di risciacquo sospese)	Superata (✓) / NPD*	
DA	Durabilità	Superata (✓) / NPD*	

* La prestazione specifica di ogni articolo viene definita tramite il codice indicato nell'allegato. Se per una caratteristica essenziale non è stata individuata nessuna prestazione, quest'ultima è indicata con "NPD".

La prestazione del suddetto prodotto corrisponde alla/e prestazione/i dichiarata/e. La responsabilità per la creazione della dichiarazione di prestazione in conformità con il regolamento (UE) N. 305/2011 è esclusivamente del fabbricante sopra indicato.

Firmato a nome e per conto di:

ppa

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

i. V.

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 16.02.2024

ES
Traducción

DECLARACIÓN DE PRESTACIONES

DoP212
Fregadero

1. Código de identificación único del producto tipo:

Número(s) de artículo: Véase el anexo a la declaración de prestaciones

2. Aplicación/es:
Preparación de alimentos, lavado de vajilla y evacuación de aguas residuales domésticas

3. Fabricante:
Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Suiza
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Sistema/s de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones:
Sistema 4

5. Norma armonizada:
EN 13310:2003

6. Prestación/es declarada/s:

Características esenciales		Prestaciones	Especificación técnica
CA	Capacidad de limpieza	Aprobadas (✓) / NPD*	EN 13310:2003
LR	Resistencia a carga (solo para fregaderos suspendidos)	Aprobadas (✓) / NPD*	
DA	Durabilidad	Aprobadas (✓) / NPD*	

* Las prestaciones específicas de cada uno de los artículos están determinadas por el código de características indicado en el anexo. Si para una característica esencial no se establece ninguna prestación, esto se indica con "NPD".

Las prestaciones del producto antes mencionado se corresponden con la/s prestación/es declarada/s. El fabricante anteriormente mencionado es el único responsable de la elaboración de la declaración de prestaciones de conformidad con el reglamento (UE) núm. 305/2011.

Firmado por y en nombre del fabricante por:

ppa

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

i. V.

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 16.02.2024

PT
Tradução

DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO

DoP212
Lava-loiça

1. Código de identificação único do tipo de produto:

Referência(s): Consultar anexo da declaração de desempenho

2. Campo(s) de aplicação:
Preparação de alimentos, lavagem de loiça e drenagem de águas residuais domésticas

3. Fabricante:
Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Suíça
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Sistema(s) de avaliação e verificação da regularidade do desempenho:
Sistema 4

5. Norma harmonizada:
EN 13310:2003

6. Desempenho(s) declarado(s):

Características essenciais		Desempenho	Especificação técnica
CA	Limpeza	Aprovado (✓) / NPD*	EN 13310:2003
LR	Resistência a cargas (apenas para pias suspensas)	Aprovado (✓) / NPD*	
DA	Durabilidade	Aprovado (✓) / NPD*	

* O desempenho específico de cada artigo é determinado pelo código de características constante do anexo. Se não foi verificada nenhum desempenho para uma característica essencial, isso é indicado com "NPD".

O desempenho do produto supramencionado corresponde ao(s) desempenho(s) declarado(s). O fabricante supramencionado é o único responsável pela elaboração da presente declaração de desempenho em conformidade com o Regulamento (UE) n.º305/2011.

Assinado para o fabricante e em nome do fabricante em:

ppa

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

i.V.

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 16.02.2024

NL
Vertaling

PRESTATIEVERKLARING

DoP212
Spoelbakken

1. Unieke identificatiecode van het producttype:

Artikelnummer(s): Zie bijlage van de prestatieverklaring

2. Toepassingsgebied(en):
Voorbereiden van levensmiddelen, afwassen van vaatwerk en afvoeren van huishoudelijk afvalwater

3. Fabrikant:
Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Zwitserland
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Systeem of systemen voor de beoordeling en controle van de prestatiebestendigheid:
Systeem 4

5. Geharmoniseerde norm:
EN 13310:2003

6. Aangegeven prestatie(s):

Essentiële kenmerken		Prestatie	Technische specificatie
CA	Reinigbaarheid	Geslaagd (✓) / NPD*	EN 13310:2003
LR	Bestendigheid tegen belasting (alleen voor wandhangende spoelreservoirs)	Geslaagd (✓) / NPD*	
DA	Duurzaamheid	Geslaagd (✓) / NPD*	

* De specifieke prestatie van het individuele artikel wordt door de in de bijlage opgegeven kenmerkcode bepaald. Werd voor een essentieel kenmerk geen prestatie vastgesteld, is dit met "NPD" aangegeven.

De prestatie van het bovenstaande product voldoet aan de aangegeven prestatie(s). Voor het opstellen van de prestatieverklaring in overeenstemming met de verordening (EU) nr. 305/2011 is alleen de boven genoemde fabrikant verantwoordelijk.

Ondertekend voor de fabrikant en in naam van de fabrikant door:

ppa Taubert

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

i.V. J. Schneider

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 16.02.2024

DA
Oversættelse

YDEEVNEDEKLARATON

DoP212
Køkkenvask

1. Varetypens unikke identifikationskode:

Varenummer/-re: Se bilaget til ydeevnedeklarationen

2. Anvendelse(r):
Tilberedning af levnedsmidler, opvask og bortledning af spildevand fra husholdningen

3. Fabrikant:
Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Schweiz
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. System(er) til vurdering og kontrol af ydeevnens konstans:
System 4

5. Harmoniseret standard:
EN 13310:2003

6. Deklareret/deklarerede ydeevne(r):

Væsentlige egenskaber		Ydeevne	Teknisk specifikation
CA	Rensningsevne	Bestået (✓) / NPD*	EN 13310:2003
LR	Bestandighed mod belastning (kun til væghængt skylning)	Bestået (✓) / NPD*	
DA	Holdbarhed	Bestået (✓) / NPD*	

* Den enkelte vares særlige ydeevne angives af detaljekoden i tillægget. Hvis der ikke er fastlagt nogen ydelse for en væsentlig egenskab, er den angivet med "NPD".

Det nævnte produkts ydelse lever op til den deklarerede ydeevne/de deklarerede ydeevner. Ovennævnte producent er alene ansvarlig for udstedelsen af ydeevnedeklarationen i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 305/2011.

Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:

ppa

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

i.V.

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 16.02.2024

SV
Översättning

PRESTANDADEKLARATION

DoP212
Köksvaskar

1. **Produkttypens unika identifikationskod:**

   Artikelnummer: Se bilaga till prestandadeklaration

2. **Tillämpning(ar):**
   Beredning av livsmedel, diskning och utsläpp av hushållsvatten

3. **Tillverkare:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Schweiz
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

4. **System för bedömning och kontroll av konstant prestanda:**
   System 4

5. **Harmoniserad standard:**
   EN 13310:2003

6. **Angiven prestanda:**

Väsentliga egenskaper		Prestanda	Teknisk specifikation
CA	Rengörbarhet	Godkänd (✓) / NPD*	EN 13310:2003
LR	Beständighet mot belastning (endast för väggmonterade handfat)	Godkänd (✓) / NPD*	
DA	Hållbarhet	Godkänd (✓) / NPD*	

* Varje produkts specifika prestanda bestäms av den i bilagan angivna egenskapskoden. Om ingen prestanda har fastställts för en väsentlig egenskap anges den med "NPD".

Prestandan hos föreliggande produkt motsvarar den angivna prestandan. Ovanstående tillverkare är ensam ansvarig för upprättande av prestandadeklarationen i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011.

Undertecknas å tillverkarens vägnar av:

ppa

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

i.V.

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 16.02.2024

NO
Oversettelse

YTELSESERKLÆRING

DoP212
Kjøkkenvasker

Perlïne

1. **Unik identifikasjonskode for produkttypen:**

   Artikkelnummer/-numre: Se vedlegg til ytelseserklæringen

2. **Bruksformål:**
   Forberede matvarer, vaske opp og helle ut spillvann

3. **Produsent:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Sveits
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

4. **System(er) for evaluering og kontroll av ytelsesstabilitet:**
   System 4

5. **Harmonisert standard:**
   EN 13310:2003

6. **Erklært(e) ytelse(r):**

Viktige kjennetegn		Ytelse	Teknisk spesifikasjon
CA	Kan rengjøres	Bestått (✓) / NPD*	EN 13310:2003
LR	Bestandighet mot belastning (bare for vegghengt spyling)	Bestått (✓) / NPD*	
DA	Holdbarhet	Bestått (✓) / NPD*	

* Den spesifikke ytelsen til den enkelte artikkelen blir bestemt ved hjelp av karakteristikkoden angitt i vedlegget. Hvis det ikke er fastsatt noen ytelse for et viktig kjennetegn, er dette angitt som «NPD».

Ytelsen til det aktuelle produktet er i samsvar med den erklærte ytelsen / de erklærte ytelsene. Produsenten som er nevnt ovenfor, er eneansvarlig for opprettelsen av ytelseserklæringen i samsvar med forordning (EU) nr. 305/2011.

Signert for produsenten og på vegne av produsenten av:

ppa

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

i.V.

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 16.02.2024

FI
Käännös

SUORITUSTASOILMOITUS

DoP212
Keittiöaltaat

1. Tuotetyypin yksilöllinen tunnuskoodi:

Tuotenumero (-t): Katso suoritustasoilmoituksen liite

2. Käyttötarkoitus (-tarkoitukset):
Elintarvikkeiden valmistelu, astioiden pesu ja talousjäteveden poisto

3. Valmistaja:
Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Sveitsi
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Järjestelmä (-t) suoritustason vakauden arviointia ja tarkastusta varten:
Järjestelmä 4

5. Yhdenmukaistettu standardi:
EN 13310:2003

6. Ilmoitettu suorituskyky (-kyvyt):

Keskeiset ominaisuudet		Suorituskyky	Tekniset eritelmät
CA	Puhdistettavuus	Hyväksyntä (✓) / NPD*	EN 13310:2003
LR	Kuormituksen kestävyys (vain seinäasennusaltaat)	Hyväksyntä (✓) / NPD*	
DA	Kestävyys	Hyväksyntä (✓) / NPD*	

* Yksittäisen tuotteen ominaissuorituskyky määrittyy liitteessä ilmoitetun ominaisuuskoodin mukaisesti. Jos keskeiselle ominaisuudelle ei ole määritelty suorituskykyä, se on ilmoitettu merkinnällä "NPD".

Tämän tuotteen suorituskyky vastaa vakuutuksen mukaista suorituskykyä/mukaisia suorituskykyjä. Edellä mainittu valmistaja on yksin vastuussa asetuksen (EU) nro 305/2011 mukaisen suoritustasoilmoituksen laatimisesta.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

ppa

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

i. V.

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 16.02.2024

ET
Tõlge

TOIMIVUSDEKLARATSIOON

DoP212
Köögivalamud

1. Tootetüübi kordumatu identifitseerimiskood:

Tootenumber (-numbrid): Vt toimivusdeklaratsiooni lisast

2. Kasutusotstarve(-otstarbed):
Toiduainete ettevalmistamine, nõude pesemine ja olmeheitvee ärajuhtimine

3. Tootja:
Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Šveits
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Süsteem(id) toimivuse püsivuse hindamiseks ja kontrollimiseks:
Süsteem 4

5. Harmoneeritud standard:
EN 13310:2003

6. Deklareeritud toimivus(ed):

Põhiomadused		Toimivus	Tehniline spetsifikatsioon
CA	Puhastatavus	Läbitud (✓) / NPD*	EN 13310:2003
LR	Vastupidavus koormusele (ainult seinal rippuvatele valamutele)	Läbitud (✓) / NPD*	
DA	Vastupidavus välismõjudele	Läbitud (✓) / NPD*	

* Üksiku artikli spetsiifiline toimivus määratakse lisas märgitud tunnusekoodiga. Kui olulisele omadusele toimivust ei tuvastatud, on see märgitud "NPD“ abil.

Eespool nimetatud toote toimivus vastab deklareeritud toimivus(t)ele. Toimivusdeklaratsiooni koostamise eest vastutab määrusega (EL) nr 305/2011 kooskõlas üksnes eespool nimetatud tootja.

Tootja eest ja nimel allkirjastanud:

ppa

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

i. V.

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 16.02.2024

LT
Vertimas

EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA

DoP212

Virtuvinės plautuvės

1. Unikalus gaminio tipo identifikavimo kodas:

Gaminio numeris (-iai): Žr. eksploatacinių savybių deklaracijos priedą

2. Naudojimo paskirtis (-ys):
Maisto produktų paruošimas, indų plovimas, buitinių nuotekų išleidimas

3. Gamintojas:
Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Šveicarija
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Eksploatacinių savybių pastovumo tikrinimo ir vertinimo sistema (-os):
4 sistema

5. Darnusis standartas:
EN 13310:2003

6. Deklaruojama (-os) eksploatacinė (-s) savybė (-s):

Esminės charakteristikos		Eksploatacinės savybės	Techninė specifikacija
CA	Valomumas	Atitinka reikalavimus (✓) / NPD*	EN 13310:2003
LR	Atsparumas apkrovai (tik pakabinamoms plautuvėms)	Atitinka reikalavimus (✓) / NPD*	
DA	Patvarumas	Atitinka reikalavimus (✓) / NPD*	

* Specifinės atskiro gaminio eksploatacinės savybės apibrėžiamos priede nurodytu savybės kodu. Jei esminei charakteristikai nėra nustatyta eksploatacinių savybių, tai yra nurodyta užrašu „NPD“.

Šio gaminio eksploatacinės savybės atitinka deklaruotas eksploatacines savybes. Už eksploatacinių savybių deklaracijos parengimą pagal Reglamentą (ES) Nr. 305/2011 atsakingas minėtas gamintojas.

Pasirašyta (gamintojas ir jo vardu):

ppa Taubert

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

i. V. J. Schneider

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 16.02.2024

EKSPLUATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA

DoP212

Virtuves izlietnes

1. **Unikāls izstrādājuma tipa identifikācijas numurs:**

   Preces numurs(-i): Skatīt ekspluatācijas īpašību deklarācijas pielikumu

2. **Pielietojums(-i):**
   Pārtikas produktu sagatavošana, trauku mazgāšana un mājas notekūdeņu novadīšana

3. **Ražotājs:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Šveice
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

4. **Ekspluatācijas īpašību noturīguma novērtējuma un pārbaudes sistēma(-s):**
   Sistēma Nr. 4

5. **Saskaņotais standarts:**
   EN 13310:2003

6. **Deklarētā(-ās) ekspluatācijas īpašība(-as):**

Galvenās pazīmes		Ekspluatācijas īpašības	Tehniskā specifikācija
CA	Iespējas iztīrīt	Atbilst (✓) / NPD*	EN 13310:2003
LR	Noturība pret noslodzi (tikai pie sienas piestiprinātām izlietnēm)	Atbilst (✓) / NPD*	
DA	Izturīgums	Atbilst (✓) / NPD*	

* Atsevišķās preces specifiskās ekspluatācijas īpašības nosaka pielikumā dotais pazīmes kods. Ja kādai no galvenajām pazīmēm nav noteiktas ekspluatācijas īpašības, tas ir norādīts ar "NPD".

Iepriekš minētā izstrādājuma ekspluatācijas īpašības atbilst deklarētajām ekspluatācijas īpašībām. Par īpašību deklarācijas sastādīšanu atbilstīgi Regulai (ES) Nr. 305/2011 atbild tikai un vienīgi iepriekš minētais ražotājs.

Parakstīts ražotāja vārdā:

ppa

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

i. V.

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 16.02.2024

PL
Tłumaczenie

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

DoP212

Zlewozmywaki

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu produktu:

Numer artykułu (numery artykułów): Patrz załącznik do deklaracji właściwości użytkowych

2. Przeznaczenie:

Przygotowywanie żywności, mycie naczyń i odprowadzanie domowych ścieków

3. Producent:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Szwajcaria
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. System (systemy) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:

System 4

5. Norma zharmonizowana:

EN 13310:2003

6. Deklarowane właściwości użytkowe:

Istotne cechy		Właściwości użytkowe	Specyfikacja techniczna
CA	Zdolność do czyszczenia	Spełnia (✓) / NPD*	EN 13310:2003
LR	Odporność na obciążenie (dotyczy tylko zlewozmywaków wiszących)	Spełnia (✓) / NPD*	
DA	Wytrzymałość	Spełnia (✓) / NPD*	

* Moc właściwa każdego artykułu określana jest poprzez kod cechy podany w załączniku. Jeżeli dla istotnej cechy nie określono właściwości użytkowych, jest to wskazane przez „NPD”.

Właściwości użytkowe opisanego powyżej produktu odpowiadają właściwościom deklarowanym. Za zgodność deklaracji właściwości użytkowych z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 odpowiada wyłącznie wymieniony powyżej producent.

W imieniu producenta podpisał(-a):

ppa

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

i. V.

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 16.02.2024

CS
Překlad

PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH

DoP212
Dřezy

1. Jedinečný identifikační kód typu výrobku:

Položkové číslo (čísla): Viz příloha k prohlášení o vlastnostech

2. Účel(y) použití:
Příprava potravin, mytí nádobí a odvádění odpadní vody z domácnosti

3. Výrobce:
Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Švýcarsko
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Systém (systémy) pro hodnocení a přezkoumání trvanlivosti vlastností:
Systém 4

5. Harmonizovaná norma:
EN 13310:2003

6. Vlastnost(i) uvedená(é) v prohlášení:

Základní charakteristiky		Vlastnost	Technické specifikace
CA	Čistitelnost	Vyhovuje (✓) / NPD*	EN 13310:2003
LR	Odolnost vůči zatížení (jen u závěsného splachování)	Vyhovuje (✓) / NPD*	
DA	Trvanlivost	Vyhovuje (✓) / NPD*	

* Specifické vlastnosti jednotlivých výrobků jsou určeny charakteristickým kódem uvedeným v příloze. Pokud pro základní charakteristiku nebyla zjištěna žádná vlastnost, je to uvedeno pomocí "NPD".

Vlastnosti tohoto produktu odpovídá deklarované vlastnosti / deklarovaným vlastnostem. Za vystavení prohlášení o vlastnostech v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 odpovídá výhradně výše uvedený výrobce.

Podepsáno za výrobce a jeho jménem:

ppa Taubert

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

i.V. J. Schneider

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 16.02.2024

SK
Preklad

VYHLÁSENIE O PARAMETROCH

DoP212

Drezy

1. **Jedinečný identifikačný kód typu výrobku:**

   Číslo(-a) výrobku(-ov): Pozrite si prílohu k vyhláseniu o parametroch

2. **Účel(-y) použitia:**
   Príprava potravín, umývanie riadu a odvádzanie odpadovej vody z domácnosti

3. **Výrobca:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Švajčiarsko
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

4. **Systém(-y) posudzovania a overovania nemennosti parametrov:**
   Systém 4

5. **Harmonizovaná norma:**
   EN 13310:2003

6. **Deklarovaný(-é) parameter(-re):**

Základné charakteristiky		Parameter	Technická špecifikácia
CA	Možnosť čistenia	Úspešne (✓) / NPD*	EN 13310:2003
LR	Odolnosť proti preťaženiu (iba pre závesné splachovacie nádržky)	Úspešne (✓) / NPD*	
DA	Trvácnosť	Úspešne (✓) / NPD*	

* Špecifický parameter jednotlivého druhu výrobku je určený kódom funkcie uvedeným v prílohe. Pokiaľ nebol určený parameter pre základnú charakteristiku, je uvedený s "NPD".

Parameter vyššie uvedeného výrobku zodpovedá deklarovanému parametru/deklarovaným parametrom. Za vypracovanie vyhlásenia o parametroch v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 je zodpovedný výlučne vyššie uvedený výrobca.

Podpísal(-a) za a v mene výrobcu:

ppa

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

i. V.

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 16.02.2024

HU
Fordítás

TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT

DoP212

Mosogatók

1. A terméktípus egyedi azonosító kódja:

Cikkszám(ok): Lásd a teljesítménynyilatkozathoz tartozó mellékletet

2. Felhasználási terület(ek):

Élelmiszerek előkészítése, edények elmosogatása és a háztartási szennyvíz elvezetése

3. Gyártó:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Svájc
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Rendszer(ek) a teljesítmény állandóságának értékelésére és ellenőrzésére:

4. rendszer

5. Harmonizált szabvány:

EN 13310:2003

6. A nyilatkozatban szereplő teljesítmény(ek):

Alapvető jellemzők		Teljesítmény	Műszaki előírások
CA	Tisztíthatóság	Megfelelő (✓) / NPD*	EN 13310:2003
LR	Terheléssel szembeni ellenállóképesség (csak falra szerelhető öblítőkhöz)	Megfelelő (✓) / NPD*	
DA	Tartósság	Megfelelő (✓) / NPD*	

* Az egyes cikkek specifikus teljesítményének meghatározása a függelékben megadott jellemzőkódok által történik. Amennyiben egy alapvető jellemzőhöz nem állapítottak meg teljesítményt, akkor ez "NPD" jelöléssel van megadva.

A termék teljesítménye megfelel a nyilatkozatban szereplő teljesítmény(ek)nek. A 305/2011 rendelet (EU) szerinti teljesítménynyilatkozat létrehozásáért a fent nevezett gyártó viseli a kizárólagos felelősséget.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

ppa

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

i. V.

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 16.02.2024

RO
Traducere

DECLARAȚIE DE PERFORMANȚĂ

DoP212

Chiuvete de bucătărie

1. **Cod unic de identificare al produsului-tip:**

   Cod(uri) articol: Vezi anexa la declarația de performanță

2. **Domeniu (domenii) de utilizare:**
   Pregătirea alimentelor, spălarea vaselor și evacuarea apei reziduale menajere

3. **Producător:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Elveția
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

4. **Sistem(e) pentru evaluarea şi verificarea performanței:**
   Sistemul 4

5. **Standard armonizat:**
   EN 13310:2003

6. **Performanța (performanțele) declarată (declarate):**

Caracteristici esențiale		Performanță	Specificație tehnică
CA	Posibilitatea de curățare	Trecut (✓) / NPD*	EN 13310:2003
LR	Rezistența la suprasolicitare (doar pentru sistem de clătire suspendat)	Trecut (✓) / NPD*	
DA	Durabilitatea	Trecut (✓) / NPD*	

* Performanța specifică a fiecărui articol este determinată de codul caracteristic prezentat în anexă. Dacă nu s-a stabilit nicio performanță pentru o caracteristică esențială, acest lucru este indicat cu "NPD".

Performanța prezentului produs este în conformitate cu performanța/performanțele declarate. Această declarație de performanță în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011 este emisă pe răspunderea exclusivă a fabricantului menționat mai sus.

Semnată pentru şi în numele fabricantului de către:

ppa

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

i. V.

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 16.02.2024

BG
Превод

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ

DoP212

Кухненски мивки

1. **Уникален идентификационен код на типа продукт:**

   Артикулен/ни номер/а: Вижте приложението към декларацията за експлоатационни показатели

2. **Предназначение/я:**
   Приготвяне на храна, изплакване на съдове и източване на битови отпадни води

3. **Производител:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Швейцария
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

4. **Система/и за оценяване и изпитване на устойчивостта на експлоатационните показатели:**
   Система 4

5. **Хармонизиран стандарт:**
   EN 13310:2003

6. **Декларирани експлоатационни показатели:**

Съществени характеристики		**Експлоатационни показатели**	**Техническа спецификация**
CA	Възможност за почистване	Издържано (✓) / NPD*	EN 13310:2003
LR	Устойчивост на товар (само за мивки за стенен монтаж)	Издържано (✓) / NPD*	
DA	Дълготрайност	Издържано (✓) / NPD*	

* Специфичните експлоатационни показатели на отделния артикул се определят чрез посочения в приложението код на показателя. Ако за определена съществена характеристика не са дефинирани експлоатационни показатели, това се обозначава с "NPD".

Експлоатационните показатели на настоящия продукт отговарят на декларираната мощност/декларираните експлоатационни показатели. За съставянето на тази декларация за експлоатационни показатели в съответствие с Регламент (ЕС) № 305/2011 отговорност носи само посоченият по-горе производител.

Подписано за и от името на производителя от:

ppa Taubert

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

i.V. J. Schneider

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 16.02.2024

SL
Prevod

IZJAVA O LASTNOSTIH

DoP212

Pomivalna korita

1. **Enotna identifikacijska oznaka tipa proizvoda:**

   Številka(-e) artikla(-ov): Glejte prilogo k izjavi o lastnostih

2. **Namen(-i) uporabe:**
   Priprava živil, pomivanje posode in odvajanje gospodinjske odpadne vode

3. **Proizvajalec:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Švica
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

4. **Sistem(-i) za ocenjevanje in preverjanje nespremenljivosti lastnosti:**
   Sistem 4

5. **Harmonizirani standard:**
   EN 13310:2003

6. **Navedena(-e) lastnost(-i):**

Bistvene značilnosti		**Lastnosti**	**Tehnična specifikacija**
CA	Možnost čiščenja	Opravljeno (✓)/NPD*	EN 13310:2003
LR	Odpornost na obremenitev (samo stensko splakovanje)	Opravljeno (✓)/NPD*	
DA	Vzdržljivost	Opravljeno (✓)/NPD*	

* Specifične lastnosti posameznega artikla se določijo s kodo značilnosti, ki je navedena v prilogi. Če lastnost neke bistvene značilnosti ni bila ugotovljena, je to navedeno z "NPD".

Lastnosti omenjenega izdelka ustrezajo navedenim lastnostim. Za pripravo izjave o lastnostih v skladu z uredbo (EU) št. 305/2011 je odgovoren le zgoraj navedeni proizvajalec.

Podpisal za in v imenu proizvajalca:

ppa

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

i. V.

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 16.02.2024

HR
Prijevod

IZJAVA O SVOJSTVIMA

DoP212
Sudoperi

1. Jedinstvena identifikacijska oznaka vrste proizvoda:

Broj/brojevi artikla: Vidi prilog izjavi o svojstvima

2. Primjena/primjene:
Priprema namirnica, pranje posuđa i odvođenje otpadne vode iz kućanstva

3. Proizvođač:
Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Švicarska
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Sustav/sustavi za procjenu i provjeru postojanosti svojstava:
Sustav 4

5. Usklađena norma:
EN 13310:2003

6. Objavljeno svojstvo / objavljena svojstva:

Bitne značajke		Svojstvo	Tehnička specifikacija
CA	Mogućnost čišćenja	Zadovoljava (✓) / NPD*	EN 13310:2003
LR	Postojanost na opterećenje (samo za viseće sudopere)	Zadovoljava (✓) / NPD*	
DA	Trajnost	Zadovoljava (✓) / NPD*	

* Specifično svojstvo pojedinačnog artikla određuje se kodom svojstva koji je naveden u prilogu. Ako za neku bitnu značajku nije utvrđeno svojstvo, onda je to navedeno s „NPD”.

Svojstvo navedenog proizvoda odgovara objavljenom svojstvu / objavljenim svojstvima. Za sastavljanje izjave o svojstvima u skladu s Uredbom (EU) br. 305/2011 odgovoran je isključivo gore navedeni proizvođač.

Za proizvođača i u njegovo ime potpisao:

ppa

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

i. V.

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 16.02.2024

BS
Prijevod

IZJAVA O SVOJSTVIMA

DoP212

Kuhinjski sudoperi

1. Jednoznačna šifra označavanja tipa proizvoda:

Broj(evi) artikla: Pogledajte izjavu o snazi u dodatku

2. Namjena(e):

Priprema namirnica, pranje posuđa i odvođenje kućanske otpadne vode

3. Proizvođač:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Švajcarska
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Sistem(i) za ocjenu i kontrolu stalnosti svojstava:

Sistem 4

5. Harmonizirani standard:

EN 13310:2003

6. Utvrđeno svojstvo / utvrđena svojstva:

Osnovne karakteristike		Svojstvo	Tehničke specifikacije
CA	Mogućnost čišćenja	Zadovoljeno (✓) / NPD*	EN 13310:2003
LR	Otpornost na opterećenje (važi samo za konzolne uređaje za ispiranje)	Zadovoljeno (✓) / NPD*	
DA	Trajnost	Zadovoljeno (✓) / NPD*	

* Specifično svojstvo pojedinačnog artikla određuje se pomoću šifre obeležja navedene u dodatku. Ukoliko za osnovnu karakteristiku nije utvrđeno svojstvo, oznaka glasi "NPD".

Svojstvo navedenog proizvoda je u skladu s deklariranim svojstvom / deklariranim svojstvima. Za izradu izjave o svojstvima u skladu s (EU) Propisom broj 305/2011 odgovoran je isključivo gore navedeni proizvođač.

Potpisano za i u ime proizvođača sljedećeg proizvoda:

ppa

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

i. V.

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 16.02.2024

SR
Prevod

IZJAVA O SVOJSTVIMA

DoP212
Sudopera

1. **Jednoznačna identifikaciona šifra tipa proizvoda:**

   Broj(evi) artikla: Pogledajte izjavu o svojstvima u prilogu

2. **Namena(e):**
   Priprema namirnica, pranje posuđa i odvođenje otpadne vode iz domaćinstva

3. **Proizvođač:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Švajcarska
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

4. **Sistem(i) za ocenu i proveru postojanosti svojstava:**
   Sistem 4

5. **Harmonizovani standard:**
   EN 13310:2003

6. **Navedeno(a) svojstvo(a):**

Važne karakteristike		Svojstvo	Tehnička specifikacija
CA	Mogućnost čišćenja	Zadovoljeno (✓) / NPD*	EN 13310:2003
LR	Otpornost na opterećenje (važi samo za konzolne uređaje za ispiranje)	Zadovoljeno (✓) / NPD*	
DA	Trajnost	Zadovoljeno (✓) / NPD*	

* Specifično svojstvo pojedinačnog artikla određuje se pomoću šifre obeležja navedene u dodatku. Ukoliko za važnu karakteristiku nije utvrđeno svojstvo, oznaka glasi "NPD".

Svojstvo prethodnog proizvoda odgovara navedenom svojstvu/navedenim svojstvima. Za izradu izjave o svojstvima u skladu sa odredbom (EU) br. 305/2011 odgovoran je jedino gore navedeni proizvođač.

Za proizvođača i u ime proizvođača potpisao:

ppa

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

i. V.

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 16.02.2024

ДЕКЛАРАЦИЈА ЗА ПЕРФОРМАНСИ

DoP212

Мијалник

1. **Единствен идентификациски код за типот на производ:**

   Број на артикл(и): Погледнете го прилогот за декларацијата за перформанси

2. **Намена(-и):**
   Подготовка на храна, миење садови и одведување на отпадна вода од домаќинство

3. **Производител:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Швајцарија
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

4. **Систем(-и) за процена и проверка за постојаност на перформанси:**
   Систем 4

5. **Хармонизиран стандард:**
   EN 13310:2003

6. **Деклариран(-и) перформанс(-и):**

Главни карактеристики		Перформанси	Технички спецификации
CA	Лесно за чистење	Поминато (✓) / NPD*	EN 13310:2003
LR	Отпорност на тежини (само за видно пуштање вода)	Поминато (✓) / NPD*	
DA	Трајност	Поминато (✓) / NPD*	

* Специфичните перформанси на поединечните артикли со кодот за карактеристики се дадени во прилог. Ако не се прикажани перформансите за главни карактеристики, тогаш стои ознаката „NPD“.

Работата на производот соодветствува на декларираниот перформанс(-и). Производителот е одговорен за декларацијата за перформансот согласно (ЕУ) бр. 305/2011.

Потпишано од производителот и во име на производителот:

ppa Taubert

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

i.V. J. Schneider

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 16.02.2024

EL
Μετάφραση

ΔΉΛΩΣΗ ΑΠΌΔΟΣΗΣ

DoP212

Νεροχύτες

1. Μοναδικός κωδικός ταυτοποίησης του τύπου του προϊόντος:

Κωδικός/-οι: Βλέπε συνημμένο για τη δήλωση απόδοσης

2. Σκοπός/-οί χρήσης:

Προετοιμασία τροφίμων, πλύσιμο πιατικών και απαγωγή οικιακών λυμάτων

3. Κατασκευαστής:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Ελβετία
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Σύστημα/-τα αξιολόγησης και επαλήθευσης της σταθερότητας της απόδοσης:

Σύστημα 4

5. Εναρμονισμένο πρότυπο:

EN 13310:2003

6. Δηλωθείσα/-ες απόδοση/-εις:

Ουσιώδη χαρακτηριστικά		Απόδοση	Τεχνική προδιαγραφή
CA	Δυνατότητα καθαρισμού	Επιτυχία (✓) / NPD*	EN 13310:2003
LR	Αντοχή έναντι καταπόνησης (μόνο για επιτοίχια καζανάκια)	Επιτυχία (✓) / NPD*	
DA	Ανθεκτικότητα	Επιτυχία (✓) / NPD*	

* Η ειδική απόδοση του μεμονωμένου προϊόντος προσδιορίζεται μέσω του κωδικού χαρακτηριστικών που αναφέρεται στο παράρτημα. Αν για ένα ουσιώδες χαρακτηριστικό δεν διαπιστωθεί καθόλου απόδοση, αυτό αναφέρεται με την ένδειξη "NPD".

Η απόδοση του προαναφερόμενου προϊόντος ανταποκρίνεται προς την απόδοση/τις αποδόσεις που δηλώθηκε/-αν. Η δήλωση απόδοσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή σε συμμόρφωση με τον Κανονισμό (ΕΕ) υπ' αριθμ. 305/2011.

Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος του κατασκευαστή από:

ppa Taubert

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

i.V. J. Schneider

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 16.02.2024

SQ
Përkthim

DEKLARATA E PERFORMANCËS

DoP212
Lavapjata

1. Kodi unik i identifikimit të tipit të produktit:

Numri(at) e artikullit: Shihni shtojcën te deklarata e performancës

2. Qëllimi(et) e përdorimit:
Përgatitje ushqimesh, larje enësh dhe shkarkim i ujërave shtëpiakë

3. Prodhuesi:
Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Zvicër
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Sistemi(et) për vlerësimin dhe verifikimin e qëndrueshmërisë së performancës:
Sistemi 4

5. Standardi i harmonizuar:
EN 13310:2003

6. Performanca(t) e deklaruar(a):

Karakteristika themelore		Performanca	Specifikimi teknik
CA	Mundësia e pastrimit	Përmbush kërkesat (✓) / NPD*	EN 13310:2003
LR	Rezistenca ndaj ngarkesës (vetëm për lavamanët e montuar në mur)	Përmbush kërkesat (✓) / NPD*	
DA	Qëndrueshmëria	Përmbush kërkesat (✓) / NPD*	

* Performanca specifike e secilit prej artikujve përcaktohet nga kodi karakteristik i dhënë te shtojca. Nëse për një karakteristik themelore nuk është përcaktuar ndonjë performancë, kjo tregohet me "NPD".

Performanca e produktit të sipërpërmendur përputhet me performancën/performancat e deklaruara për të. Lëshimi i deklaratës së performancës në përputhje me Rregulloren (BE) nr. 305/2011 është përgjegjësi vetëm e prodhuesit të cituar më lart.

Nënshkruar për prodhuesin dhe në emër të prodhuesit:

ppa

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

i. V.

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 16.02.2024

TR
Çeviri

PERFORMANS BEYANNAMESİ

DoP212

Mutfak evyeleri

1. **Ürün türünün benzersiz kimlik kodu:**

   Kod numarası/numaraları: Performans beyannamesi için eke bakınız

2. **Kullanım amacı/amaçları:**
   Yiyecekleri hazırlamada, bulaşık yıkamada ve evsel atık suları drenaj hattına boşaltmada kullanılır

3. **Üretici:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   İsviçre
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

4. **Performans sabitliğini değerlendirmek ve doğrulamak için sistem/sistemler:**
   Sistem 4

5. **Uyumlu Standart:**
   EN 13310:2003

6. **Beyan Edilen Performans/Performanslar:**

Temel Özellikler		Performans	Teknik Özellikler
CA	Temizlenebilirlik	Uygun (✓) / NPD*	EN 13310:2003
LR	Yüklere karşı dayanımı (sadece duvar tipi rezervuarlar için)	Uygun (✓) / NPD*	
DA	Dayanıklılık	Uygun (✓) / NPD*	

* Her bir ürüne ait performans nitelikleri, ekte verilen karakteristik koda göre belirlenir. Eğer bir temel özellik için herhangi bir performans belirlenmemiş ise, o "NPD" ile gösterilir.

Yukarıdaki ürünün performansı beyan edilen performansa/performanslara eş değerdir. Yalnızca yukarıda belirtilen üretici 305/2011 (AB) numaralı mevzuat uyarınca performans beyannamesinin tanzim edilmesinden sorumludur.

Üretici için ve üretici adına imzalayan:

ppa

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

i.V.

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 16.02.2024

RU
Перевод

ДЕКЛАРАЦИЯ ОСНОВНЫХ ПОКАЗАТЕЛЕЙ

DoP212

Кухонные мойки

1. **Однозначный идентификационный код типа изделия:**

   Артикульный(-ые) номер(-а): См. приложение к декларации основных показателей

2. **Применение(-я):**
   Подготовка продуктов питания, мойка посуды и отвод бытовых сточных вод

3. **Производитель:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Швейцария
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

4. **Система(-ы) для оценки и проверки постоянства рабочих показателей:**
   Система 4

5. **Гармонизированный стандарт:**
   EN 13310:2003

6. **Декларируемый(-ые) показатель(-и):**

Основные характеристики		**Показатель**	**Техническая спецификация**
CA	Способность к очистке	Соответствует (✓) / NPD*	EN 13310:2003
LR	Устойчивость к нагрузкам (только для навесных моек)	Соответствует (✓) / NPD*	
DA	Прочность	Соответствует (✓) / NPD*	

* Удельные показатели отдельных артикулов определяются указанным в приложении кодом характеристик. Если показатель для основной характеристики отсутствует, то ставится пометка «NPD».

Показатель вышеуказанного изделия соответствует декларируемому показателю / декларируемым показателям. За составление декларации основных показателей в соответствии с постановлением (ЕС) № 305/2011 ответственность несет исключительно указанный выше производитель.

Подписано за производителя и от его имени:

ppa Taubert

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

i.V. J. Schneider

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 16.02.2024

UK
Переклад

ДЕКЛАРАЦІЯ РОБОЧИХ ПОКАЗНИКІВ

DoP212

Кухонна мийка

1. Однозначний ідентифікаційний код типу виробу:

Артикульний(-і) номер(-и): Див. додаток до декларації робочих показників

2. Призначення:

Приготування їжі, миття посуду та відведення побутових стічних вод

3. Виробник:

Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
Швейцарія
+41 55 221 63 00
product.compliance@geberit.com
www.geberit.com/declarations

4. Система(-и) оцінки й контролю сталості робочих показників:

Система 4

5. Гармонізований стандарт:

EN 13310:2003

6. Декларований (-і) показник (-и):

Основні характеристики		**Показник**	**Технічна специфікація**
CA	Зручність чищення	Перевірку пройдено (✓) / NPD*	EN 13310:2003
LR	Стійкість до навантаження (лише для консольного типу змиву)	Перевірку пройдено (✓) / NPD*	
DA	Довговічність	Перевірку пройдено (✓) / NPD*	

* Вказані показники окремих артикулів визначені класифікаційними кодами, наведеними в додатку. Якщо для якоїсь основної характеристики не визначено показника, вона позначається скороченням «NPD».

Показник вищезазначеного виробу відповідає декларованому показнику / декларованим показникам. Відповідальність за складання Декларації робочих показників відповідно до Регламенту (ЄС) № 305/2011 несе виключно виробник.

Підписано за виробника та від його імені:

ppa Taubert

Georg Taubert
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

i.V. J. Schneider

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 16.02.2024

	CA	LR	DA
0056300X000001	✓	✓	✓
0056300X063001	✓	✓	✓
0056400X000001	✓	✓	✓
0056400X063001	✓	✓	✓
0065050X000	✓	✓	✓
0065050X000001	✓	✓	✓
0065050X004001	✓	✓	✓
0065050X059	✓	✓	✓
0065150X000	✓	✓	✓
0065150X000001	✓	✓	✓
0065150X004001	✓	✓	✓
0065150X059	✓	✓	✓
0065150X063001	✓	✓	✓
0065300X000	✓	✓	✓
0065300X000001	✓	✓	✓
0065300X004001	✓	✓	✓
0065300X059	✓	✓	✓
0065300X063001	✓	✓	✓
0065600X000001	✓	✓	✓
0065600X059001	✓	✓	✓
0065600X063001	✓	✓	✓
0065700X000001	✓	✓	✓
0065700X063001	✓	✓	✓
0065900X000001	✓	✓	✓
0065900X059001	✓	✓	✓
0065900X063001	✓	✓	✓